

Dialog 4422 IP Office

BusinessPhone Communication Platform

Quick Reference Guide



LZTBS 160 344 R1A
© Ericsson Enterprise AB 2003





Česky	4
Dansk	6
Deutsch	8
English	10
Español	12
Français	14
Italiano	16
Magyar	18
Nederlands	20
Norsk	22
Polski	24
Português do Brasil	26
Русский	28
Slovensky	30
Suomi	32
Svenska	34

Stručná příručka Dialog 4422 IP Office

Tato Stručná příručka obsahuje stručný popis způsobu použití základních funkcí. Více informací o všech dostupných funkcích naleznete v příslušné Uživatelské příručce.

Kompletní uživatelská příručka je k dispozici v elektronickém formátu k online prohlídce nebo vytisknutí na přiloženém CD-ROM Telephone Toolbox nebo na stránce <http://www.ericsson.com/enterprise>.



Přihlásit / odhlásit

Přihlásit: *Linka číslo* 
*Heslo *)* 
 Odhlásit: 
(Stiskněte nejméně na 1 s.)





*) volitelně

Přijetí hovoru


Varování: Horní část sluchátka může přitahovat malé kovové předměty a ty se zde mohou zachycovat.

Přijetí: 
 Přijetí hovoru na jiné lince:  *Linka číslo + 6*
(AT, BE, BR, DE, DK: 8)




Volání

Vnitřní hovory: *Linka číslo* 
 Vnější hovory: *Přístupový kód linky +*
Vnější číslo 
 Opakované vytáčení posledního volaného čísla: ** * ** 


Je obsazeno nebo volaný účastník neodpovídá

Automatické zpětné volání: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)
 Zachycení: **4** *Vyvěste sluchátko*
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)
 Vyušení: **8** *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*



Při hovoru

Přepnutí na hlasitý odposlech:  
 Přepnutí na sluchátko: 




Přivolání dalšího účastníka

Pokračující konverzace: **Line** 
Volejte jiného účastníka



Přepnout zpět

Přepínání mezi hovory: **Line**  **2**
 Ukončení aktuálního hovoru: **Line**  **1**









Konferenční hovor

Pokračující konverzace: **Line** 
Volejte jiného účastníka
Line  **3** *(Vstoupení)*
 *(Vystoupení)*

Přepojení

Přepojení hovoru: **Line** 
Volejte jiného účastníka

(Před nebo po přijetí volání)

Přesměrování hovoru

Pevné přesměrování: *** 2 1 #** 
 Vnitřní přesměrování: *** 2 1 ***
Linka číslo # 
Zrušení: **# 2 1 #** 
 Přesměrování vlastního čísla: *** 2 1 ***
*Číslo vlastní linky **
Nové číslo linky # 
Zrušení: **# 2 1 ***
Linka číslo # 
 Vnější přesměrování: *** 2 2 *** *Přístupový kód linky*
+ Vnější číslo # 
Zrušení: **# 2 2 #** 
Opětná aktivace: *** 2 2 * #** 

Přesměrování hovoru

Přemostění *** 6 0 ***
 přesměrování hovoru: *Linka číslo* #

Zprávy

Odeslat zprávu, je-li volaná linka obsazená nebo nepodpovídá.

Zpráva Zavolej mi: **9 #**

Hlasová zpráva: **9 9** *Mluvte*

Přehrávání: *****

Opětovný záznam: **9** *Mluvte*

Odeslání: **#**

Kontrola a uložení přijatých zpráv: *** 5 9 #** *Vyslechnutí*

Funkce záznamu hlasu

Záznam zprávy: *** 5 8 #** *Mluvte*

Přehrávání zprávy: *****

Opětovný záznam zprávy: **9** *Mluvte*

Zastavení a uložení: **#**

Změna hesla

Výběr nového hesla: **# * 7 2 ***
*aktuální heslo **
*** nové heslo #**

Seznam volání

Přístup k seznamu volání: **Seznam volání**

listování seznamem volání:

odstranění položky seznamu:

volání položky seznamu:

Opuštění seznamu volání: **Seznam volání**

Informace

Předem definované textové informace: *** 2 3 ***
*Kód informace +
 Doplnující informace
 (viz tabulka) #*

Hlasové informace: *** 2 3 * 9** *Mluvte*

Přehrávání: *****

Opětovný záznam: **9** *Mluvte*

Zastavení a uložení: **#**

Uložení nebo použití uložených informací: *** 2 3 * #**

Vymazání informací: **# 2 3 #**

	Kód informace	Doplnující informace
Čas návratu	1	[hodina (00-23) minuta (00-59)]
Datum návratu	2	[měsíc (01-12) den (01-31)]
Oběd	3	zpět v, [hodina minuta
Porada	4	zpět v, [hodina minuta
Dovolená	5	zpět, [měsíc den]
Nemoc	6	zpět, [měsíc den]

Ovládání hlasitosti / ztlumení

Ztlumení vyzvánění

Hlasitost vyzvánění:
*(v pohotovostním režimu
 nebo při vyzvánění)*

Hlasitost sluchátka a reproduktoru
(během probíhajícího hovoru)

Ovládací tlačítka

(-) = Up/Předchozí

(+) = Down/Další/
 Change

Yes/Select/
 Uložit/Přihlásit

No/Zrušení/Exit
 Back/Odhlásit **)

*) Výchozí: 0000





**) Stiskněte nejméně na jednu sekundu

Betjeningsoversigt

Dialog 4422 IP Office

Denne betjeningsoversigt indeholder en kort vejledning i brugen af de grundlæggende funktioner. Se den tilhørende brugervejledning for at få yderligere oplysninger om de tilgængelige funktioner.



Log på / log af

Log på: Lokaln. 
 Password *) 
 Log af:  (Hold trykket i mindst 1 sek.) 




*) valgfri

Besvare opkald

Advarsel: Håndsættet kan tiltrække og fastholde små metaldele i området ved ørehæften.

Besvare: 
 Besvar opkald til et andet lokaln.:  Lokaln. + **6** (AT, BE, BR, DE, DK: 8)




Kalde op

Interne opkald: Lokaln. 
 Eksterne opkald: Linieadgangskode + Eksternt nr. 
 Genkald af sidste eksterne nummer: * * * 

Du hører en optagetone eller intet svar

Automatisk tilbagekald: **5** 
 (AT, BE, BR, DE, DK: 6)
 Banke på: **4** Hold håndsættet løftet af (AT, BE, BR, DE, DK: 5)
 Indbrydning: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Under opkald



Skift til medhør:  
 Skifte til håndsæt: 

Forespørgsel




Igangværende samtale: **Linie**  Kald 3. part

Den komplette brugervejledning er tilgængelig i elektronisk format til online-læsning eller udskrivning på den vedlagte cd-rom Telefon Toolbox eller på internettet under <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Vende tilbage

Skifte mellem opkald: **Linie**  **2**
 For at afslutte det igangværende opkald: **Linie**  **1**










Konference

Igangværende samtale: **Linie**  Kald 3. part
Linie  **3**
 (for at aktivere)
 (for at afslutte)

Transport

Transportere et opkald: **Linie**  Kald 3. part
 (for eller efter svar)

Viderestille opkald

Fast viderestilling: * **2 1** # 
 Intern viderestilling: * **2 1** *
 Lokaln. # 
 Annullér: # **2 1** # 
 Medflytning: * **2 1** *
 Eget lokaln. *
 Nyt lokaln. # 
 Annullér: # **2 1** *
 Lokaln. # 
 Ekstern viderestilling: * **2 2** * Linieadgangskode + Eksternt nr. # 
 Annullér: # **2 2** # 
 Reaktivere: * **2 2** * # 
 Forbigå viderestilling: * **6 0** *
 Lokaln. # 

Meddelelser

Send en meddelelse, hvis det kaldte lokalnr er optaget eller ikke svarer.

Call Me meddelelse: **9 #**

Voice meddelelse: **99 Tal**

Afspil: *****

Genoptag: **9 Tal**

Send: **#**

Check og gem modtagne meddelelser: *** 5 9 #** *Lyt*

Diktafon funktion

Indtale meddelelse: *** 5 8 #** *Tal*

Afspille meddelelse: *****

Genindtale meddelelsen: **9 Tal**

Stop og gem: **#**

Ændre password

Vælg nyt password: **# * 7 2 ***
*Nuværende password *)*
*** Nyt password #**

Opkaldsliste

Adgang til opkaldslisten: **Opk.liste**

Rul igennem listen:

Fjern en listeindførelse:

Ring op til en listeindførelse:

Forlad opkaldslisten: **Opk.liste**

Information

Forud defineret tekstinformation: *** 2 3 ***
Info-kode + Fuldfører info (se tabel) #

Voice information: *** 2 3 * 9 Tal**

Information

Afspil: *****

Genoptag: **9 Tal**

Stop og gem: **#**

Gem eller brug gemt information: *** 2 3 * #**

Slet information: **# 2 3 #**

	Info-kode	Fuldfører info
Returtidspunkt	1	[time (00-23) minutter (00-59)]
Returdato	2	[måned (01-12) dag (01-31)]
Frokost	3	Tilbage kl., [timer minutter]
Møde	4	Tilbage kl., [timer minutter]
Ferie	5	Tilbage, [dag måned]
Sygdom	6	Tilbage, [dag måned]

Regulering af lydstyrke og mute

Fjern ringesignal:

Lydstyrke for ringesignal:
(når telefonen ikke benyttes eller når den ringer)

Lydstyrke for håndsæt og højttaler:
(under et igangværende opkald)

Kontrolltaster

(-) = Op/Forrige

(+) = Ned/Næste/
 Ændre

Ja/Vælg/

Gem/Log på

Nej/Annullér/Afslut
 Tilbage/Log af **)



*) standard: 0000



**) Hold trykket i mindst et sekund

Kurzanleitung Dialog 4422 IP Office

In dieser Kurzanleitung finden Sie kurze Beschreibungen zu den grundlegenden Funktionen. Eine ausführliche Beschreibung aller verfügbaren Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Anmeldung/Abmeldung


Anmelden: *Rufnummer der Nebenstelle* 
*Passwort *)* 


Abmelden:  *(Mind. 1 Sek. lang halten)*


*) optional


Anrufe annehmen


Warnung: Unter Umständen kann der Hörer kleine magnetische Metallobjekte anziehen, die sich in der Hörmuschel verfangen.


Annehmen: 

Anrufe an andere Nebenstellen annehmen: *Rufnummer der Nebenstelle + 6* 
(AT, BE, BR, DE, DK: 8)


Anrufe tätigen

Intergespräche: *Rufnr. der Nebenstelle* 

Externgespräche: *Amtskennziffer + Externe Rufnr.* 

Wahlwiederholung letzte externe Rufnummer: ** * ** 



Besetzt / Keine Antwort


Automatischer Rückruf: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Anklöpfen: **4** *Hörer nicht auflegen*
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)

Aufschalten: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)


Während Sie telefonieren

Zum Lauthören wechseln:  


Zum Hörer wechseln: 


Die vollständige Bedienungsanleitung steht im elektronischen Format auf der mitgelieferten Toolbox-CD-ROM und online unter <http://www.ericsson.com/enterprice> zum Nachschlagen oder Ausdrucken zur Verfügung.

Rückfrage




Laufendes Gespräch: **Leitung** 
2. Teilnehmer anrufen

Makeln



Wechseln zwischen zwei Anrufen: **Leitung**  **2**

Aktuelles Gespräch beenden: **Leitung**  **1**


Konferenz


Laufendes Gespräch: **Leitung** 
2. Teilnehmer anrufen
Leitung  **3** (Aktivieren)
 (Beenden)


Übergabe


Anruf übergeben: **Leitung** 
2. Teilnehmer anrufen
 (Vor/nach Annahme)


Anrufweitschaltung


Feste Rufumleitung: *** 2 1 #** 


Interne Rufumleitung: *** 2 1 *** *Rufnummer der Nebenstelle* **#** 

Aufheben: **# 2 1 #** 

Follow me (Rufnummer für Rufmitnahme): *** 2 1 ***
Eigene Nebenstellennr. Neue Nebenstellennr. **#** 

Aufheben: **# 2 1 *** *Rufnummer der Nebenstelle* **#** 

Externe Rufumleitung: *** 2 2 *** *Amtskennziffer + Externe Rufnr.* **#** 

Aufheben: **# 2 2 #** 

Anrufweiterschaltung

- Erneut aktivieren: * 2 2 * #
- Rufumleitung & Follow me umgehen: * 6 0 * Rufnummer der Nebenstelle #

Nachrichten

Senden Sie eine Nachricht, wenn bei der angerufenen Nebenstelle besetzt ist oder diese nicht antwortet.

- Rückruf-Nachricht: 9 #
- Sprachnachricht: 9 9 Sprechen
- Abspielen: *
- Neue Aufnahme: 9 Sprechen
- Senden: #
- Nachrichten abfragen und speichern: * 5 9 # Anhören

Diktiergerät

- Nachricht aufnehmen: * 5 8 # Sprechen
- Nachricht abspielen: *
- Nachricht erneut aufnehmen: 9 Sprechen
- Anhalten und speichern: #

Passwort ändern

- Neues Passwort auswählen: # * 7 2 *
Aktuelles Passwort *)
* Neues Passwort #

Anrufliste

- Anrufliste anzeigen: **Anrufliste**
- durch Liste blättern:
- Listeneintrag entfernen:
- Listeneintrag anrufen:
- Anrufliste verlassen: **Anrufliste**

Anrufer informieren

- Vorgegebene Textinformationen: * 2 3 * Code + Abwesenheitsinformation (siehe Tabelle) #
- Sprachinformationen: * 2 3 * 9 Sprechen
- Abspielen: *
- Neue Aufnahme: 9 Sprechen
- Anhalten und speichern: #
- Speichern od. gespeicherte Information verwenden: * 2 3 * #
- Information löschen: # 2 3 #

	Code	Abwesenheitsinformationen
Abwesend/Besuch	1	[Stunde (00-23) Minute (00-59)]
Reise/Seminar	2	[Monat (01-12) Tag (01-31)]
Mittagspause	3	zurück um, [Stunde Minute]
Besprechung	4	zurück um, [Stunde Minute]
Urlaub	5	zurück am, [Monat Tag]
Krank	6	zurück am, [Monat Tag]

Lautstärkeregelung/Stummschaltung

- Rufsignal stummschalten:
- Rufsignallautstärke:
(im Ruhe- oder Rufzustand)
- Hörer- und Lautsprecherlautstärke:
(während eines Gesprächs)

Funktionstasten

- (-) = Aufwärts/Zurück
- (+) = Abwärts/Weiter/Ändern
- Ja/Auswählen/ Speichern/Anmelden
- Nein/Aufheben/ Beenden
- Zurück/Abmelden (**)

*) Standard: 0000

**) Mindestens eine Sekunde lang halten





Quick Reference Guide

Dialog 4422 IP Office

This Quick Reference Guide includes short descriptions on how to use the basic functions. To learn more about all available functions, please see the related User Guide



The complete User Guide is available in electronic format for online viewing or printout on the attached Telephone Toolbox CD-ROM or on <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Log on / Log off




Log on: **Extension No.** 
Password *) 
 Log off:  (Hold for at least 1 sec.)

 *) optional

Answer calls


Warning: The handset may attract and retain small metal objects in the earcap region.

Answer: 
 Answer calls to another extension:  **Extension No. + 6**
 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)




Make calls

Internal calls: **Extension No.** 
 External calls: **Line access code + External No.** 
 Last External Number
 Redial: *** * *** 

You get busy tone or no answer

Automatic Callback: **5** 
 (AT, BE, BR, DE, DK: 6)
 Camp-on: **4** *Keep handset off hook*
 (AT, BE, BR, DE, DK: 5)
 Intrusion: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)



During calls

Switch to monitoring:  
 Switch to handset: 




Inquiry

Ongoing conversation: **Line**  **Call 3rd party**



Refer Back

Switch between calls: **Line**  **2**
 To terminate the current call: **Line**  **1**










Conference

Ongoing conversation: **Line**  **Call 3rd party**
Line  **3** (To establish)
 (To leave)

Transfer

Transfer a call: **Line**  **Call 3rd party**

 (Before or after answer)

Call Forwarding

Fixed Diversion: *** 2 1 #** 
 Internal Diversion: *** 2 1 ***
Extension No. # 
 Cancel: **# 2 1 #** 
 Follow-me: *** 2 1 ***
Own Extension No. *
New Extension No. # 
 Cancel: **# 2 1 ***
Extension No. # 
 External Diversion: *** 2 2 *** **Line access code + External No. #** 
 Cancel: **# 2 2 #** 
 Re-activate: *** 2 2 *** 
 Bypass Call Forwarding: *** 6 0 ***
Extension No. # 

Messages

Send a message if the called extension is busy or does not answer.

Call Me message: **9 #**

Voice message: **9 9** *Speak*

Play-back: *****

Re-record: **9** *Speak*

Send: **#**

Check and store received messages: *** 5 9 #** *Listen*

Dictaphone function

Record message: *** 5 8 #** *Speak*

Playback message: *****

Re-record message: **9** *Speak*

Stop and save: **#**

Change Password

Select new password: **# * 7 2 ***
*Current Password *)*
*** New password #**

Call list

Access the call list: **Call list**

scroll through the list:

remove a list entry:

call a list entry:

Exit the call list: **Call list**

Information

Pre-defined text information: *** 2 3 ***
Enter Info Code + Completing Info (see table) #

Voice information: *** 2 3 * 9** *Speak*

Play-back: *****

Re-record: **9** *Speak*

Stop and save: **#**

Save or use saved information: *** 2 3 * #**

Erase information: **# 2 3 #**

	Info Code	Completing Info
Time of return	1	[hour (00-23) minute (00-59)]
Date of return	2	[month (01-12) day (01-31)]
Lunch	3	back at, [hour minute]
Meeting	4	back at, [hour minute]
Vacation	5	back, [month day]
Illness	6	back, [month day]

Volume/mute control

Mute ring signal:

Ringing signal volume:
(in idle or ringing state)

Handset and loudspeaker volume:
(during an ongoing call)

Control keys

(-) = Up/Previous
 (+) = Down/Next/
 Change

Yes/Select/
 Store/Log on



No/Cancel/Exit
 Back/Log off **)

*) Default: 0000
 **) Hold for at least one second

Guía de referencia rápida Dialog 4422 IP Office

Esta Guía incluye breves descripciones de cómo usar las funciones básicas. Para saber más acerca de las funciones disponibles, consulte la Guía de Usuario correspondiente.

Activar / Desactivar

Activar: N° extensión 
Contraseña *) 


Desactivar:  *C* (Mantener pulsada al menos 1 seg.) 

*) opcional

Contestar llamadas


Advertencia: El microteléfono podría atraer y retener pequeños objetos metálicos en la zona de audición.


Contestar: 

Contestar llamadas en otra extensión:  N° extensión + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)


Realizar llamadas

Llamadas internas: N° extensión 

Llamadas externas: Código acceso a línea + N° externo 

Volver a marcar el último n° externo marcado: * * * 

Cuando reciba tono de ocupado o no respondan


Rellamada automática: 5 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Puesta en espera: 4 Mantener el microteléfono descolgado (AT, BE, BR, DE, DK: 5)


Intrusión: 8 (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Durante las llamadas

Cambio a monitorización:  


Cambio a microteléfono: 

Consulta




Conversación en curso: Línea 
Llamada a un tercero

Volver a la primera llamada



Conmutar entre llamadas: Línea  2

Para finalizar llamada actual: Línea  1

Conferencia


Conversación en curso: Línea 
Llamada a un tercero
Línea  3
(Para establecer)
 (Para salir)

Transferencia


Transferir una llamada: Línea 
Llamada a un tercero
 (Antes o después de contestar)


Desvío de llamadas


Desvío fijo: * 2 1 # 

Desvío interno: * 2 1 *
 N° extensión # 

Cancelar: # 2 1 # 

Sígueme: * 2 1 *
 N° de la extensión propia *
 N° de la nueva extensión


Cancelar: # 2 1 *
 N° extensión # 

Desvío externo: * 2 2 *
Código acceso a línea + N° externo # 

Cancelar: # 2 2 # 

Desvío de llamadas

- Volver a activar: * 2 2 * #
- Evitar el desvío de llamadas: * 6 0 *
Nº extensión #

Mensajes

Enviar un mensaje si la extensión llamada está ocupada o no contesta.

- Mensaje de llámame: 9 #
- Mensaje de voz: 9 9 Hable
- Reproducir: *
- Volver a grabar: 9 Hable
- Enviar: #
- Comprobar y almacenar mensajes recibidos: * 5 9 # Escuchar

Función dictáfono

- Grabar mensaje: * 5 8 # Hable
- Reproducir mensaje: *
- Volver a grabar mens.: 9 Hable
- Parar y guardar: #

Cambiar contraseña

- Seleccionar nueva contraseña: # * 7 2 *
Contraseña actual *)
* Nueva contraseña
#

Lista de llamadas

- Acceder a la lista de llamadas: ListQLlamó
- Desplazarse por la lista:
- Eliminar entrada de lista:
- Llamar a número de lista:
- Salir de la lista de llamadas: ListQLlamó

Información

- Información texto predefinido: * 2 3 *
Código de información + Información complementaria (ver tabla) #
- Información de voz: * 2 3 * 9 Hable
- Reproducir: *
- Volver a grabar: 9 Hable
- Parar y guardar: #
- Guardar o utilizar información guardada: * 2 3 * #
- Borrar información: # 2 3 #

	Código de información	Información complementaria
Hora de regreso	1	[hora (00-23) minuto (00-59)]
Fecha de regreso	2	[mes (01-12) día (01-31)]
Almuerzo	3	regreso a las, [hora minuto]
Reunión	4	regreso a las, [hora minuto]
Vacaciones	5	regreso el, [mes día]
Enfermo	6	regreso el, [mes día]

Control de volumen/silencio

- Desactivar timbre:
- Volumen del timbre:
(en estado libre o sonando)
- Volumen del microteléfono y del altavoz:
(durante una llamada en curso)

Teclas de control

- (-) = Arriba/Anterior
- (+) = Abajo/Siguiente/
Cambiar
- Sí/Selecc/
Almacenar/Activar
- No/Cancelar/Salir
Atrás/Desactivar **)

*) predef.: 0000

**) Mantener pulsada al menos un segundo



Guide de référence



Dialog 4422 IP Office

Ce guide vous indique comment utiliser les fonctions de base. Pour plus d'informations sur les fonctions disponibles, reportez-vous au manuel de l'utilisateur concerné.

Le manuel complet est disponible au format électronique pour un affichage en ligne ou une impression sur le CD-ROM joint et sous <http://www.ericsson.com/entreprise>.

Connexion / Déconnexion

Se connecter : N° extension 
Mot de passe *) 

Se déconnecter :  (Appuyer au moins 1 sec.)





*) en option

Répondre aux appels


Attention : De petits objets métalliques peuvent rester accrochés dans la région du combiné.

Répondre : 
Répondre sur une autre extension :  N° extension + 6
(AT, BE, BR, DE, DK : 8)




Effectuer des appels

Appels internes : N° extension 
Appels externes : Code accès ligne + N° externe 
Recomposer dernier n° externe : * * * 

Tonalité occupé ou pas de réponse

Rappel automatique : 5 
(AT, BE, BR, DE, DK : 6)
Appel en attente : 4 Gardez le combiné décroché
(AT, BE, BR, DE, DK : 5)
Intrusion : 8 (AT, BE, BR, DE, DK : 4)



Pendant un appel

Mode surveillance :  
Mode combiné : 




Appel interne

Conversation en cours : **Line**  Appel 3e personne



Appel courtier

Passer d'un appel à l'autre : **Line**  2
Pour mettre fin à l'appel en cours : **Line**  1










Conférence

Conversation en cours : **Line**  Appel 3e personne
Line  3 (pour l'établir)
 (pour quitter)

Transfert

Transférer un appel : **Line**  Appel 3e personne

(avant ou après la réponse)

Déviations d'appels

Déviations fixes : * 2 1 # 
Déviations internes : * 2 1 *
N° extension # 
Annuler : # 2 1 # 
Suivez-moi : * 2 1 *
Votre n° extension *
Nouveau
n° extension # 
Annuler : # 2 1 *
N° extension # 
Déviations externes : * 2 2 * Code accès ligne + N° externe # 
Annuler : # 2 2 # 
Réactiver : * 2 2 * # 
Outrepasser déviation d'appel : * 6 0 *
N° extension # 

Messages

Envoyer un message si l'extension appelée est occupée ou ne répond pas.

Message de rappel : **9 #**

Message vocal : **9 9** Parlez

Écouter : *****

Réenregistrer : **9** Parlez

Envoyer : **#**

Vérifier et sauvegarder les messages reçus : *** 5 9 #** Écouter

Fonction d'enregistrement

Enregistrer un message : *** 5 8 #** Parlez

Écouter un message : *****

Réenregistrer un message : **9** Parlez

Arrêter et enregistrer : **#**

Modifier le mot de passe

Nouveau mot de passe : **# * 7 2 ***
*Mot de passe actuel **
*** Nouveau mot**
passé #

Liste des appels

Accéder à la liste : **ListeAppels**

faire défiler la liste

supprimer une entrée

appeler une entrée

Quitter la liste : **ListeAppels**

Informations

Informations textuelles prédéfinies : *** 2 3 ***
Code info +
Infos complémentaires
(voir tableau) #

Informations vocales : *** 2 3 * 9** Parlez

Écouter : *****

Réenregistrer : **9** Parlez

Arrêter et enregistrer : **#**

Mémoriser ou utiliser des informations mémorisées : *** 2 3 * #**

Effacer des informations : **# 2 3 #**

	Code info	Infos complémentaires
Heure de retour	1	[heure (00-23) minute (00-59)]
Date de retour	2	[mois (01-12) jour (01-31)]
Déjeuner	3	de retour à, [heure minute]
Réunion	4	de retour à, [heure minute]
Congé	5	de retour le, [mois jour]
Malade	6	de retour le, [mois jour]

Contrôle du volume/de la sonnerie

Désactiver sonnerie :

Volume sonnerie :
(en repos ou pendant sonnerie)

Volume combiné et haut-parleur :
(pendant un appel)

Touches de contrôle

(-) = Précédent

(+) = Suivant/Basculer

Oui/Sélectionner/
 Mémoriser/Se connecter

Non/Annuler/Quitter
 Retour/Déconnexion **)





*) par défaut : 0000

**) Appuyer pendant au moins une seconde

Guida rapida Dialog 4422 IP Office

Questa Guida rapida contiene brevi descrizioni sull'utilizzo delle funzioni di base. Per ulteriori informazioni su tutte le funzioni disponibili, consultare la Guida utente.



Log on / Log off

Log on: N. estensione 
Password *) 
Log off:  (Premere per almeno un secondo) 




*) opzionale

Risposta a chiamate


Attenzione: l'handset può attirare e trattenere piccoli oggetti metallici nella regione dell'auricolare.

Risposta: 
Rispondere alle chiamate ad un'altra estensione:  N. estensione + **6** (AT, BE, BR, DE, DK: 8)




Esecuzione di chiamate

Chiamate interne: N. estensione 
Chiamate esterne: Codice accesso linea + N. esterno 
Riselezione ultimo n. esterno: * * * 


Si ascolta il tono di occupato o non si riceve risposta

Prenotazione automatica: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)
Attesa: **4** Tenere sganciato l'handset (AT, BE, BR, DE, DK: 5)
Intrusione: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Durante le chiamate



Passare a monitoring:  
Passare a handset: 

Richiesta




Chiamata in corso: **Linea**  Chiamare il terzo interlocutore

La guida completa è disponibile in formato elettronico per la consultazione in linea o per la stampa, sul CD del telefono fornito o al sito <http://www.ericsson.com/enterprise>.



Riferimento indietro

Commutazione tra chiamate: **Linea**  **2**
Per terminare la chiamata in corso: **Linea**  **1**


Conferenza

Chiamata in corso: **Linea**  Chiamare il terzo interlocutore
Linea  **3** (per stabilire)  (per uscire)

Trasferimento

Trasferimento di una chiamata: **Linea**  Chiamare il terzo interlocutore  (prima o dopo la risposta)

Inoltro della chiamata

Deviazione fissa: * **21** # 
Deviazione interna: * **21** *
N. estensione # 
Annullamento: # **21** # 
Follow me: * **21** *
Proprio n. estensione *
Nuovo n. estensione # 
Annullamento: # **21** *
N. estensione # 
Deviazione esterna: * **22** * Codice accesso linea + N. esterno # 
Annullamento: # **22** # 
Riattivazione: * **22** * # 
Esclusione dell'inoltro della chiamata: * **60** *
N. estensione # 

Messaggi

Invia un messaggio se l'estensione chiamata è occupata o non risponde.

Messaggio chiamami: **9 #**

Messaggio vocale: **9 9** *Parlare*

Riascolto: *****

Riregistrazione: **9** *Parlare*

Invio: **#**

Controlla e salva i messaggi ricevuti: *** 5 9 #** *Ascolta*

Funzione dittafono

Registrazione di un messaggio: *** 5 8 #** *Parlare*

Riascolto di un messaggio: *****

Riregistrazione di un messaggio: **9** *Parlare*

Interruzione e memorizzazione: **#**

Modifica della password

Selezione della nuova password: **# * 7 2 ***
*Password corrente **
*** Nuova password #**

Elenco delle chiamate

Accede all'elenco delle chiamate: **ListaChiam**

scorre attraverso la lista:

rimuove una voce della lista:

chiama una voce della lista:

Abbandona l'elenco delle chiamate: **ListaChiam**

Informazioni

Informazione testuale predefinita: *** 2 3 ***
Codice + Info completamento (vedere tabella) #

Informazione vocale: *** 2 3 * 9** *Parlare*

Riascolto: *****

Riregistrazione: **9** *Parlare*

Interruzione e memorizzazione: **#**

Memorizzazione o uso delle informazioni memorizzate: *** 2 3 * #**

Cancellazione informazioni: **# 2 3 #**

	Codice	Info completamento
Ora di rientro	1	[ora (00-23) minuto (00-59)]
Data di rientro	2	[mese (01-12) giorno (01-31)]
Pranzo	3	fino a, [ora minuto]
Incontro	4	fino a, [ora minuto]
Vacanza	5	fino a, [giorno mese]
Malattia	6	fino a, [giorno mese]

Controllo volume/muto

Disattiva il segnale suoneria:

Volume segnale suoneria:
(nello stato di attesa o durante il suono)

Volume handset e altoparlante:
(durante una chiamata in arrivo)

Tasti di controllo

(-) = Su/Precedente

(+) = Giù/Successivo/
 Cambia

Si/Seleziona/
 Salva/Log on

No/Annullamento/Esce
 Indietro/Log off **)

*) default: 0000


**) Premere per almeno un secondo



Dialog 4422 IP Office - Rövid kézikönyv

Ez a kézikönyv röviden ismerteti az alapvető funkciók használatát. Az összes funkció részletes leírását a használati útmutató tartalmazza.

Belépés/kilépés

Belépés: *Mellék száma* 

*Jelszó *)* 


Kilépés:  *(Tartsa legalább 1 másodpercig)* 

*) opció

Hívás fogadása


Figyelem! A kagyló hallgatórésze vonzhatja vagy taszítja a kis fémtárgyakat.


Fogadás: 

Fogadás más melléken:  *mellék száma + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)*


Hívás kezdeményezése

Belső hívás: *mellék száma* 

Külső hívás: *vonalkód + mellék száma + külső hívószám* 

Legutóbbi külső szám újratárcsázása: ** * ** 

A hívott fél foglalt vagy nem válaszol

Automatikus visszahívás: **5**  *(AT, BE, BR, DE, DK: 6)*

Vonal tartása: **4** *féltett kagyló (AT, BE, BR, DE, DK: 4)*


Belépés beszélgetésbe: **8** *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*

Hívás közben

Váltás kagyló nélküli beszélgetésre:  

Váltás kagylóhasználatra: 

Átkérdezés




Beszélgetés közben: **Line**  *harmadik fél hívása*

Visszakapcsolás



Váltás a vonalak között: **Line**  **2**

Végzöldetés: **Line**  **1**

Konferencia


Beszélgetés közben: **Line**  *harmadik fél hívása*
Line  **3** *(felépítés)*
 *(elhagyás)*

Átadás


Hívás átadása: **Line**  *harmadik fél hívása*
 *(a hívás fogadása előtt vagy után)*


Hívásátirányítás


Fix elterelés: *** 2 1 #** 

Belső elterelés: *** 2 1 *** *mellék száma #* 

Visszavonás: **# 2 1 #** 

Követés: *** 2 1 *** *Saját mellék száma **
Új mellék száma # 

Visszavonás: **# 2 1 *** *mellék száma #* 

Külső elterelés: *** 2 2 *** *vonalkód + mellék száma + külső hívószám #* 

Visszavonás: **# 2 2 #** 

Hívásátirányítás

- Újraaktiválás: * 2 2 * #
- Áthidaló * 6 0 *
hívásátirányítás: mellék száma #

Üzenetek

Üzenet küldése, ha a hívott mellék foglalt vagy nem jelentkezik.

- Visszahívás kérése: 9 #
- Hangüzenet: 9 9 szöveg
- Visszajátszás: *
- Újbóli rögzítés: 9 szöveg
- Küldés: #
- A fogadott üzenet ellenőrzése és tárolása: * 5 9 # *Lehallgatás*

Diktafon funkció

- Üzenet rögzítése: * 5 8 # szöveg
- Üzenet lejátszása: *
- Üzenet újbóli rögzítése: 9 szöveg
- Leállítás és mentés: #

Jelszó megváltoztatása

- Új jelszó választása: # * 7 2 *
*Jelenlegi jelszó **
* új jelszó #

Híváslista

- A híváslista elérése: **Híváslista**
- A lista legördítése:
- Lista bejegyzés eltávolítása:
- Lista bejegyzés hívása:
- Kilépés a híváslistából: **Híváslista**

Tájékoztatás

- Elore megfogalmazott * 2 3 *
szöveges tájékoztatás: *Kód + Kiegészítő információ*
(ld. táblázat) #
- Szöveges tájékoztatás: * 2 3 * 9 szöveg
- Visszajátszás: *
- Újbóli rögzítés: 9 szöveg
- Leállítás és mentés: #
- Mentés vagy mentett tájékoztatás használata: * 2 3 * #
- Tájékoztatás törlése: # 2 3 #

	Kód	Kiegészítő információ
Visszatérés időpontja	1	[óra (00-23) perc (00-59)]
Visszatérés napja	2	[hónap (01-12) nap (01-31)]
Ebéd	3	vissza [óra perckor]
Gyűlés	4	vissza [óra perckor]
Szabadság	5	vissza, [nap hónap]
Betegség	6	vissza, [nap hónap]

Hangerő/némítás szabályozó

- A csengetés némítása:
- Csengető hangerő:
(kikapcsolt vagy csengetési állapotban)
- Kézi készülék és hangszóró hangerő:
(bejövő hívás alatt)

Vezérlő billentyűk

- (-) = Up/Elozo
- (+) = Down/Következő/Change
- Yes/Select/
Tárolás/Belépés
- No/Visszavonás/Exit
Back/Kilépés **)

*) alapértelmezés: 0000



**) Tartsa legalább egy másodpercig



Snelle referentieguids Dialog 4422 IP Office

De snelle referentieguids bevat korte beschrijvingen van de basis-functies. Meer over alle beschikbare functies vindt u in het des-betreffende gebruikershandboek. Het volledige Gebruikershandboek

als elektronisch formaat voor on line raadpleging of als uitdraai beschikbaar op de bijgevoegde Telefoon Toolbox CD-ROM of op <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Aanmelden / Afmelden


Aanmelden: *Toestelnr.* 
*Wachtwoord *)* 

Afmelden:  *(Ten minste 1 sec. houden)*


*) optioneel


Oproepen beantwoorden


Waarschuwing: *De hoorn kan kleine metalen voorwerpen in het bereik van de ontvanger aantrekken en vasthouden.*


Beantwoorden: 

Gesprekken
beantwoorden naar een  *Toestelnr. + 6*
andere aansluiting: *(AT, BE, BR, DE, DK: 8)*

Gesprekken voeren

Interne oproepen: *Toestelnr.* 

Externe gesprekken: *Lijntoegangscade +*
Extern nr. 

Het laatste externe nr.
opnieuw kiezen: ** * ** 


Bezettoon of geen antwoord


Automatisch
terugbellen: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Wacht indien bezet: **4** *Laat de hoorn van de haak*
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)


Opschakeling: **8** *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*

Tijdens gesprekken

Naar meeluisteren:  

Naar hoorn: 

Informatieverzoek




Lopend gesprek: **Lijn** 
Gesprek 3de partij

Ruggespraak houden



Tussen gesprekken
schakelen: **Lijn**  **2**

Het lopende gesprek
beëindigen: **Lijn**  **1**

Conferentie


Lopend gesprek: **Lijn** 
Gesprek 3de partij
Lijn  **3**
(Tot stand brengen)
 *(Laten)*


Doorverbinden


Gesprek
doorverbinden: **Lijn** 
Gesprek 3de partij

(voor of na beantwoorden)


Gesprek doorverbinden


Vaste omleiding: *** 2 1 #** 


Interne omleiding: *** 2 1 ***
Toestelnr. # 

Annuleren: **# 2 1 #** 

Volg mij: *** 2 1 ***
*Eigen toestelnr. **
Nieuw toestelnr. # 

Annuleren: **# 2 1 ***
Toestelnr. # 

Externe omleiding: *** 2 2 *** *Lijntoegangscade*
+ Extern nr. # 

Annuleren: **# 2 2 #** 

Gesprek doorverbinden

- Reactiveren: * 2 2 * #
- Omleidingsoproep doorverbinden: * 6 0 * Toestelnr. #

Berichten

Stuur een bericht, wanneer de opgeroepen aansluiting bezet is of niet antwoordt.

- Bel mij bericht: 9 #
- Gesproken bericht: 9 9 Spreek
- Afspelen: *
- Heropnemen: 9 Spreek
- Zenden: #

Ontvangen berichten controleren en opslaan: * 5 9 # Luisteren

Dicteerfunctie

- Bericht opnemen: * 5 8 # Spreek
- Bericht afspelen: *
- Bericht heropnemen: 9 Spreek
- Stop en bewaar: #

Wachtwoord wijzigen

- Nieuw wachtwoord kiezen: # * 7 2 *
Huidig wachtwoord *)
*
Nieuw wachtwoord #

Bellijst

- Toegang tot de bellijst: **Bellijst**
door de lijst rollen:
- een lijstingang verwijderen:
- een lijstingang opbellen:
- De bellijst verlaten: **Bellijst**

Informatie

- Vooraf gedefinieerde tekstinformatie: * 2 3 *
Info code + Informatie aanvullen (zie tabel) #
- Gesproken informatie: * 2 3 * 9 Spreek
- Afspelen: *
- Heropnemen: 9 Spreek
- Stop en bewaar: #
- Opslaan of opgeslagen informatie gebruiken: * 2 3 * #
- Informatie wissen: # 2 3 #

	Info code	Informatie aanvullen
Retourtijd	1	[uur (00-23) minuten (00-59)]
Datum van terugkomst	2	[maand (01-12) dag (01-31)]
Lunch	3	terug om, [uur minuten]
Vergadering	4	terug om, [uur minuten]
Vakantie	5	terug op, [maand dag]
Ziekte	6	terug op, [maand dag]

Volume/uitschakelcontrole

- Beltoon uitschakelen:
- Beltoonvolume:
(in inactieve of beltoestand)
- Hoorn- en luidsprekervolume:
(tijdens een lopend gesprek)

Bedieningstoetsen

- (-) = Omhoog/Vorig
- (+) = Omlaag/Volgend/
Wijzigen
- Ja/Selecteren/
Opslaan/Aanmelden
- Nee/Annuleren/Afsluiten
Terug/Afmelden **)

*) standaard: 0000





**) Ten minste één seconde houden

Rask referanseguide

Dialog 4422 IP Office

Denne Hurtigreferansen inkluderer korte beskrivelser om hvordan du bruker de grunnleggende funksjonene. For å lære mer om alle de tilgjengelige funksjonene, se den relevante Brukerveiledningen.



Logge av / på

Logge på: Internnr. 
Passord *) 
Logge av:  (Trykk i minst ett sek.)





*) valgfritt

Svare på anrop


Advarsel: Små metallobjekter kan trekkes til og samle seg i ørestykket på telefonen.

Svare: 
Svare på anrop til et annet internnummer:  Internnr. + **6**
(AT, BE, BR, DE, DK: 8)




Ring

Intern samtaler: Internnr. 
Eksterne samtaler: Tilgangskode for linje + Eksternnr. 
Slå siste eksternnummer på nytt: * * * 

Du får opptattsignal eller ikke svar

Automatisk tilbakeringing: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)
Venting: **4** Hold røret av gaffelen
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)
Inntrengeroppkopling: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Under samtaler



Bytte til høyttaler:  
Bytte til telefonrør: 

Spørreanrop




Pågående samtale: **Line**  Ring tredjemann

Den komplette Brukerveiledningen er tilgjengelig i elektronisk format på Internet, kan skrives ut fra den vedlagte Telephone Toolbox CD-ROM-en, eller kan fås ved å gå til <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Gå tilbake

Veksle mellom samtaler: **Line**  **2**
Avbryte samtalen du holder på med: **Line**  **1**










Konferanse

Pågående samtale: **Line**  Ring tredjemann
Line  **3**
(For å opprette)
 (For å avslutte)

Sette over

Sette over en samtale: **Line**  Ring tredjemann
 (Før eller etter svar)

Viderekoble anrop

Fastsatt overføring: * **2 1** # 
Intern overføring: * **2 1** *
Internnr. # 
Oppheve: # **2 1** # 
Medflytting: * **2 1** *
Eget internnr. *
Nytt internnr. # 
Oppheve: # **2 1** *
Internnr. # 
Ekstern overføring: * **2 2** *
Tilgangskode for linje + Eksternnr. # 
Oppheve: # **2 2** # 
Reaktivere: * **2 2** * # 
Forbikoble * **6 0** *
videresending av anrop: Internnr. # 

Beskjeder

Sende en melding dersom internnummeret er opptatt eller du ikke får svar.

Melding for midlertidig overføring: **9 #**

Talemelding: **9 9** Les inn

Spille av: *****

Spille inn på nytt: **9** Les inn

Sende: **#**

Spille av og lagre samtaler du har mottatt: *** 5 9 #** Lytt

Diktafon funksjon

Spille inn beskjed: *** 5 8 #** Les inn

Spille av beskjeder: *****

Spille inn beskjed på nytt: **9** Les inn

Stoppe og lagre: **#**

Endre passord

Velge nytt passord: **# * 7 2 ***
*Nåværende passord *)*
*** Nytt passord #**

Telefonliste

Gå inn i telefonlisten: **SamtListe**

bla igjennom listen:

slette en oppføring i listen:

ringe en oppføring i listen:

Gå ut av telefonlisten: **SamtListe**

Informasjon

Forhåndsdefinert tekstinformasjon: *** 2 3 ***
Info-kode + Fullførende informasjon (se tabell) #

Taleopplysning: *** 2 3 * 9** Les inn

Spille av: *****

Spille inn på nytt: **9** Les inn

Stoppe og lagre: **#**

Lagre eller bruke lagret informasjon: *** 2 3 * #**

Slette informasjon: **# 2 3 #**

	Info-kode	Fullførende informasjon
Tilbake kl.	1	[time (00-23) minutt (00-59)]
Returdato	2	[måned (01-12) dag (01-31)]
Lunsj	3	tilbake kl, [time minutt]
Møte	4	tilbake kl, [time minutt]
Ferie	5	tilbake, [måned dag]
Sykdom	6	tilbake, [måned dag]

Volum/mute-kontroll

Slå av ringelyden midlertidig:

Volum på ringelyd:
(mens telefonen ringer eller ikke)

Volum for høyttaler og telefonrør:
(under en samtale)

Kontrollknapper

(-) = Opp/Forrige
 (+) = Ned/Neste/
 Endre

Ja/Velg/
 Lagre/Logg på

Nei/Annuller/Avslutt
 Tilbake/Logg av **)

*) standard: 0000



**) Trykk i minst ett sek

Skrócona instrukcja obsługi Telefony Dialog 4422 IP Office

Niniejsza Skrócona instrukcja obsługi zawiera krótkie wskazówki dotyczące korzystania z podstawowych funkcji telefonu. Więcej informacji na temat wszystkich dostępnych funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi.

Zaloguj się / wyloguj się

Zaloguj się: Nr wewn. 
Hasło *) 


Wyloguj się:  (Trzymaj przez co najmniej 1 sek.) 

*) opcja

Odbieranie połączeń


Ostrzeżenie: Część słuchawki zawierająca głośnik może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.

Odbieranie połączenia: 


Odbieranie połączeń z innym numerem wewnętrznym:  Nr wewn. + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)

Wykonywanie połączeń

Połączenia wewnętrzne: Nr wewn. 

Połączenia zewnętrzne: Kod dostępu do linii zewnętrznej + Nr zewn. 

Powtarzanie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego:

* * * 

Słychać sygnał zajętości lub abonent nie odpowiada


Automatyczne oddzwanianie: 5  (AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Kolejkowanie: 4 Trzymaj podniesioną słuchawkę (AT, BE, BR, DE, DK: 5)

Ingerencja w połączenie: 8 (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Podczas połączeń

Przełączanie na monitoring:  

Przełączanie na słuchawkę: 

Zapytanie

Trwająca rozmowa: **Linia** 
Połącz się z osobą trzecią

Przełączanie się między rozmowami



Przełączanie się między połączeniami: **Linia**  2

Kończenie bieżącego połączenia: **Linia**  1

Konferencja

Trwająca rozmowa: **Linia** 
Połącz się z osobą trzecią
Linia  3 (aby zestawić)
 (aby zakończyć)

Łączenie rozmowy


Łączenie rozmowy: **Linia** 
Połącz się z osobą trzecią
 (przed lub po odebraniu połączenia)


Przenoszenie wywołań


Stale przekierowanie: * 2 1 # 

Przekierowanie wewnętrzne: * 2 1 * Nr wewn. # 

Wyłączenie: # 2 1 # 

Podążanie wywołania za abonentem: * 2 1 * Własny numer wewnętrzny * Nowy numer wewnętrzny # 

Wyłączenie: # 2 1 * Nr wewn. # 

Przekierowanie zewnętrzne: * 2 2 * Kod dostępu do linii zewnętrznej + Nr zewn. # 

Wyłączenie: # 2 2 # 

Ponowne uaktywnianie: * 2 2 * # 

Przenoszenie wywołań

Obejście przeniesienia wywołania: * 6 0 *
Nr wewn. #

Wiadomości

Wyślij wiadomość, jeśli wybrany numer jest zajęty lub nie odpowiada.

Wiadomość Zadzwoń do mnie: 9 #

Wiadomość głosowa: 9 9 Wypowiedz wiadomość

Odtwarzanie: *

Ponowne nagrywanie: 9 Wypowiedz wiadomość

Wysyłanie: #

Odbierz i zapisz otrzymane wiadomości: * 5 9 # Odstuchaj

Funkcja dyktafonu

Nagrywanie wiadomości: * 5 8 #
Wypowiedz wiadomość

Odtwarzanie wiadomości: *

Ponowne nagrywanie wiadomości: 9 Wypowiedz wiadomość

Zatrzymywanie i zapamiętywanie: #

Zmiana hasła

Wybór nowego hasła: # * 7 2 *
Aktualne hasło *)
* Nowe hasło #

Lista połączeń

Dostęp do listy połączeń: Lista połączeń

Przewiń listę:

Usuń wpis z listy:

Połącz z numerem z listy:

Opuść listę: Lista połączeń

Informacje

Informacja z pre-tekstem: * 2 3 *
Kod informacji + Informacje dodatkowe (patrz tabela) #

Informacja głosowa: * 2 3 * 9
Wypowiedz wiadomość

Odtwarzanie: *

Ponowne nagrywanie: 9 Wypowiedz wiadomość

Zatrzymywanie i zapamiętywanie: #

Zapamiętaj lub użyj zapamiętaną informację: * 2 3 * #

Usuwanie informacji: # 2 3 #

	Kod informacji	Informacje dodatkowe
Godzina powrotu	1	[godzina (00-23) minuty (00-59)]
Data powrotu	2	[miesiąc (01-12) dzień (01-31)]
Obiad	3	powrót, [godzina i minuty]
Spotkanie	4	powrót, [godzina i minuty]
Urlop	5	powrót dnia, [miesiąc dzień]
Choroba	6	powrót dnia, [miesiąc dzień]

Sterowanie głośnością/wyciszeniem

Wyciszenie dzwonka:

Głośność dzwonka:
(w stanie uśpienia lub dzwonienia)

Głośność zestawu słuchawkowego i głośnika:
(w czasie połączenia przychodzącego)

Klawisze nawigacyjne

(-) = Up/Poprzedni
(+) = Down/Następny/
Change

Yes/Select/
Zapisz/Zaloguj się

No/Wyłączenie/Exit
Back/Wyloguj się **)

*) domyślnie: 0000

**) Trzymaj przez co najmniej 1 sek.

Guia de Consulta Rápida


Dialog 4422 IP Office

Este Guia de Consulta Rápida oferece uma descrição curta das funções mais importantes. Para saber mais sobre todas as funções disponíveis, por favor, veja o Guia do Usuário.

O Guia do Usuário completo está a sua disposição em forma digitalizada e pode ser consultado online ou impresso. Por favor, veja o CD em anexo ou: <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Log on / Log off

Log on: N.º do ramal 

Senha *) 


Log off:  (Segurar durante no mínimo 1 s.) 

*) opção

Atendendo chamadas


Advertência: o fone de mão pode prender e enganchar-se com pequenos objetos metálicos na zona de audição.


Atender: 

Atender chamadas para  N.º do ramal + **6**
um outro ramal: (AT, BE, BR, DE, DK: 8)


Estabelecer chamadas

Chamadas internas: N.º do ramal 

Chamadas externas: Código de acesso à linha +
N.º externo 

Redisar o último n.º
externo teclado: * * * 

Quando ouvir um tom de ocupado ou não atendem


Retorno automático de chamada: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Chamada em espera: **4** Manter o fone fora do gancho
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)


Intercalação: **8** (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Durante uma ligação

Mudar para monitoramento:  


Mudar para fone de mão: 

Consulta




Telefonema em curso: **Linha** 
Ligar para um terceiro

Voltar à primeira chamada



Mudar entre chamadas: **Linha**  **2**

Terminar telefonema atual: **Linha**  **1**

Conferência


Telefonema em curso: **Linha** 
Ligar para um terceiro
Linha  **3**
(para estabelecer)
 (para sair)

Transferência


Transferir uma chamada: **Linha** 
Ligar para um terceiro
 (antes ou depois de ter sido atendido)


Redirecionamento de chamadas


Direto: * **2 1 #** 

Interno: * **2 1 ***
N.º do ramal # 

Cancelar: **# 2 1 #** 

Siga-me: * **2 1 ***
N.º do ramal próprio *
N.º de ramal novo # 

Cancelar: **# 2 1 ***
N.º do ramal # 

Redirecion. externo: * **2 2 ***
Código de acesso à linha
+ N.º externo # 

Cancelar: **# 2 2 #** 

Redirecionamento de chamadas

- Reativar: * 2 2 * #
- Transposição de redirecionamento: * 6 0 * N.º do ramal #

Mensagens

Enviar mensagem se o ramal chamado estiver ocupado ou ninguém atender.

- Retorno de chamada: 9 #
- Mensagem falada: 9 9 Falar
- Reproduzir: *
- Regravar: 9 Falar
- Enviar: #
- Escutar e armazenar mensagens recebidas: * 5 9 # Escutar

Gravador

- Gravar mensagem: * 5 8 # Falar
- Reproduzir: *
- Regravar: 9 Falar
- Parar e salvar: #

Mudar a senha

- Selecionar uma nova senha: # * 7 2 *
Senha atual *)
* Nova senha #

Lista de chamadas

- Acessar lista de chamadas: ListaCham
- Rolar a lista:
- Apagar entrada da lista:
- Chamar número da lista:
- Sair da lista de chamadas: ListaCham

Informação

- Informa texto pré-definido: * 2 3 *
Código de informação + Informação complementar (veja quadro) #
- Informação falada: * 2 3 * 9 Falar
- Reproduzir: *
- Regravar: 9 Falar
- Parar e salvar: #
- Salvar informação ou usá-la: * 2 3 * #
- Apagar informação: # 2 3 #

	Código de informação	Informação complementar
Hora de retorno	1	[hora (00-23) minuto (00-59)]
Data de retorno	2	[mês (01-12) dia (01-31)]
Almoço	3	de volta às, [hora minuto]
Reunião	4	de volta às, [hora minuto]
Férias	5	de volta em, [mês dia]
Licença Médica	6	de volta em, [mês dia]

Volume / mute (sigilo)

- Desligar sinal de chamada:
- Volume do sinal de chamada:
(telefone ocioso ou tocando)
- Volume de fone de mão e alto-falante:
(durante um telefonema)

Comandos

- (-) = Anterior
- (+) = Próximo/Alterar
- Sim/Selecionar/
Armazenar/Log on
- Não/Cancelar/Sair
Voltar/Log off **)

*) programação default: 0000

**) Segurar durante no mínimo um segundo



Краткий справочник Dialog 4422 IP Office

В этом кратком справочнике описаны основные функции. Подробные сведения обо всех функциях см. в соответствующих разделах руководства пользователя

Полное руководство пользователя в электронном виде для просмотра и распечатки в интерактивном режиме имеется на CD-ROM и на сайте <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Регистрация в системе / Отмена регистрации в системе

Регистрация в системе: № абонента 
Пароль *) 


Отмена регистрации в системе:  (Ожидайте не менее 1 сек.) 

*) опция

Ответ на вызовы


Внимание: Трубка может притягивать мелкие металлические предметы в области наушника.


Ответ: 

Ответить на другой аппарат:  № абонента + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)


Вызов абонента

Внутренние вызовы: № абонента 

Внешние вызовы: код выхода на линию + внешний № 

Повторный набор последнего набранного внешнего номера: * * * 



Если вы слышите тон «занято» или вам не отвечают

Автоматический обратный вызов: 5  (AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Постановка в очередь: 4 не кладите трубку (AT, BE, BR, DE, DK: 5)


Вмешательство: 8 (AT, BE, BR, DE, DK: 4)

Во время разговора

Переключить на контрольное прослушивание:  


Переключение на трубку: 

Запрос



во время разговора: **Line**  вызовите третьего абонента

Переключение вызова



Переключение между вызовами: **Line**  2

Чтобы завершить текущий разговор: **Line**  1

Конференц-связь

во время разговора: **Line**  вызовите третьего абонента
Line  3 (чтобы установить)  (чтобы покинуть)

Передача вызова


Передача вызова: **Line**  вызовите третьего абонента  (до или после ответа)


Перенаправление вызовов

Фиксированная переадресация: * 2 1 # 

Внутренняя переадресация: * 2 1 * № абонента # 


Отмена: # 2 1 # 

«За мной»: * 2 1 * Свой добавочный номер * Новый добавочный номер # 

Отмена: # 2 1 * № абонента # 

Внешняя переадресация: * 2 2 * код выхода на линию + внешний № # 

Отмена: # 2 2 # 

Повторное включение: * 2 2 * # 

Перенаправление вызовов

Обход перенаправления вызовов: * 6 0 * № абонента #

Сообщения

Отправить сообщение, если вызываемый другой аппарат занят или не отвечает.

Сообщение Позвоните мне: 9 #

Голосовое сообщение: 9 9 *говорите*

Воспроизведение: *

Перезапись: 9 *говорите*

Отправка: #

Проверка и сохранение полученных сообщений: * 5 9 # *Прослушивание*

Функция «Диктофон»

Запись сообщения: * 5 8 # *говорите*

Воспроизведение сообщения: *

Перезапись сообщения: 9 *говорите*

Остановка и сохранение: #

Изменение пароля

Выбор нового пароля: # * 7 2 *
Текущий пароль *)
* новый пароль #

Список вызываемых номеров

Доступ к списку вызываемых номеров: **Список вызываемых номеров**

прокрутка по списку:

переместить элемент списка:

вызвать элемент списка:

Выход из списка вызываемых номеров: **Список вызываемых номеров**

Информация

Предопределённая текстовая информация: * 2 3 *
Код информации + Информация (см. таблицу) #

Голосовая информация: * 2 3 * 9 *говорите*

Воспроизведение: *

Перезапись: 9 *говорите*

Остановка и сохранение: #

Сохранение информации или применение сохранённой: * 2 3 * #

Удаление информации: # 2 3 #

	Код информации	Информация
Время возвращения	1	[часы (00-23) минуты (00-59)]
Дата возвращения	2	[месяц (01-12) число (01-31)]
Обед	3	вернусь, [час мин]
Встреча	4	вернусь, [час мин]
Отпуск	5	вернусь, [месяц день]
Болен	6	вернусь, [месяц день]

Кнопки управления

(-) = Up/Предыдущая
(+) = Down/
Следующая/Change

Yes/Select/Сохранить/
Регистрация в системе

No/Отмена/Exit
Back/Отмена
регистрации в
системе **)

*) стандартный: 0000

**) Ожидайте не менее 1 секунды



Stručná príručka Dialog 4422 IP Office

Táto Stručná príručka obsahuje stručný popis spôsobu použitia základných funkcií. Ďalšie informácie o všetkých dostupných funkciách nájdete v príslušnej Uživatelskej príručke.

Úplná užívateľská príručka, ktorú môžete pozerat online alebo si ju vytlačiť, je k dispozícii v elektronickom formáte na dodanom CD-ROM, alebo na adrese:
<http://www.ericsson.com/enterprise>.

Prihlásenie / Odhlásenie

Prihlásenie: *Linka číslo* 
*Heslo *)* 


Odhlásenie:  *(Podržte najmenej 1 sek.)* 

*) voľiteľné

Prijatie hovoru


Upozornenie: Horná časť slúchadiel môže priťahovať malé kovové predmety a tie sa tu môžu zachytávať.


Prijatie: 

Prijatie hovorov na druhej linke:  *Linka číslo + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)*


Telefonovanie

Vnútorňé hovory: *Linka číslo* 

Vonkajšie hovory: *Prístupový kód linky + Vonkajšie číslo* 

Opakované vytáčanie posledného volaného čísla: ** * ** 

Je obsadené alebo volaný účastník nezdvíha telefón

Automatické spätné volanie: **5**  *(AT, BE, BR, DE, DK: 6)*

Zachytenie: **4** *Vyveste slúchadlo (AT, BE, BR, DE, DK: 5)*


Vyrušenie: **8** *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*

Pri hovore

Prepnutie na monitorovanie:  

Prepnutie na slúchadlo: 

Privolanie ďalšieho účastníka




Pokračujúca konverzácia: **Linka**  *Volajte iného účastníka*

Prepnúť späť



Prepínanie medzi hovormi: **Linka**  **2**

Pre ukončenie prebiehajúceho hovoru: **Linka**  **1**

Konferenčný hovor


Pokračujúca konverzácia: **Linka**  *Volajte iného účastníka*
Linka  **3** *(Vstúpenie)*
 *(Vystúpenie)*

Prepojenie


Prepojenie hovoru: **Linka**  *Volajte iného účastníka*
 *(Pred alebo po prijatí volania)*


Presmerovanie hovoru


Pevné presmerovanie: *** 2 1 #** 

Vnútorňé presmerovanie: *** 2 1 *** *Linka číslo #* 


Zrušenie: **# 2 1 #** 

Presmerovanie vlastného čísla: *** 2 1 *** *Vlastné číslo linky **
Nové číslo linky # 

Zrušenie: **# 2 1 *** *Linka číslo #* 

Vonkajšie presmerovanie: *** 2 2 *** *Prístupový kód linky + Vonkajšie číslo #* 

Zrušenie: **# 2 2 #** 

Opätovná aktivácia: *** 2 2 * #** 

Presmerovanie hovoru

Premostenie *** 6 0 ***
 presmerovania hovoru: *Linka číslo* #

Správy

Odoslanie správy, ak volaná linka je obsadená, alebo neodpovedá.

Správa Zavolajte späť: **9 #**

Hlasová správa: **9 9** *Hovorte*

Prehrávanie: *****

Opätovný záznam: **9** *Hovorte*

Odoslanie: **#**

Skontrolovanie a uloženie prijatých správ: *** 5 9 #** *Vypocutie*

Funkcia záznamu hlasu

Záznam správy: *** 5 8 #** *Hovorte*

Prehrávanie správy: *****

Opätovný záznam správy: **9** *Hovorte*

Zastavenie a uloženie: **#**

Zmena hesla

Výber nového hesla: **# * 7 2 ***
*Aktuálne heslo **
*** nové heslo #**

Zoznam hovorov

Sprístupnenie zoznamu hovorov: **Zoznam hovorov**

rolovanie cez zoznam:

odstránenie položky zoznamu:

zavolanie položky zoznamu:

Ukončenie zoznam hovorov: **Zoznam hovorov**

Informácie

Preddefinovaná textová informácia: *** 2 3 ***
Kód informácie + Doplnkové informácie (pozri tabuľku) #

Hlasová informácia: *** 2 3 * 9** *Hovorte*

Prehrávanie: *****

Opätovný záznam: **9** *Hovorte*

Zastavenie a uloženie: **#**

Uloženie alebo použitie uložených informácií: *** 2 3 * #**

Vymazanie informácií: **# 2 3 #**

	Kód informácie	Doplnkové informácie
Čas návratu	1	[hodina (00-23) minúta (00-59)]
Dátum návratu	2	[mesiac (01-12) deň (01-31)]
Obed	3	späť o, [hodina minúta]
Porada	4	späť o, [hodina minúta]
Dovolenka	5	späť v, [mesiac deň]
Choroba	6	späť v, [mesiac deň]

Ovládač zvuku/vypnutia zvuku

Stlmenie zvonenia:

Hlasitosť zvonenia:
(v kludovom alebo zvoniacom režime)

Hlasitosť slúchadla a reproduktora:
(pocas pokračujúceho hovoru)

Ovládacie tlačidlá

(-) = Up/Predchádzajúce
 (+) = Down/Nasledujúce/
 Change

Yes/Select/
 Uložit/Príhlásenie


No/Zrušenie/Exit
 Back/Odhlásenie **)


*) prednastavené: 0000
 **) Podržte najmenej jednu sekundu



Pikaopas Dialog 4422 IP Office

Tässä pikaoppaassa kerrotaan lyhyesti puhelimen perustoiminnoista. Tarkempia tietoja puhelimen kaikista toiminnoista on puhelimen käyttöohjeessa.

Kirjautuminen sisään / ulos

Kirj. sisään: *Alaliittymä Alanro* 

*Salasana *)* 


Kirj. ulos:  *(Pidä vähintään sekunnin ajan)* 

*) valinnainen

Puheluihin vastaaminen


Varoitus: Luurin kuulokkeen kansi voi vetää puoleensa pieniä metalliesineitä, jotka tarttuvat kanteen kiinni.


Vastaaminen: 

Vastaaminen toisen alanimen puheluihin:  *Alaliittymä Alanro + 6*
(AT, BE, BR, DE, DK: 8)


Puheluiden soittaminen

Sisäpuhelut: *Alaliittymä Alanro* 

Ulkopuhelut: *Linjan avauskoodi +
Ulkonumero* 

Viimeksi valitun ulkonumeron toisto: ** * ** 

Varattu-ääni tai ei vastausta

Automaattinen jonotus: **5** 
(AT, BE, BR, DE, DK: 6)

Koputus: **4** *Pidä luuri nostettuna*
(AT, BE, BR, DE, DK: 5)

Rinnankytkentä: **8** *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*

Puhelujen aikana

Kytkeä valvontatilaan:  


Kytke luuriin: 


Välipuhelu

Käynnissä oleva puhelu: *Linja* 
Soita kolmannelle

Täydellinen käyttöopas on saatavissa sähköisessä muodossa online-tarkastelua varten tai se voidaan tulostaa CD-ROM:ita tai osoitteesta <http://www.ericsson.com/enterprise>.

Vuorottelu



Siirry puhelusta toiseen: *Linja*  **2**

Nykyisen puhelun hylkääminen: *Linja*  **1**



Neuvottelu

Käynnissä oleva puhelu: *Linja* 
Soita kolmannelle
Linja  **3** *(Muodosta)*
 *(Poistu)*


Puhelunsiirto

Puhelun siirtäminen: *Linja* 
Soita kolmannelle

(Sulje ennen vastausta tai saatuasi vastauksen)

Puhelunsiirto

Kiinteä soitonsiirto: *** 2 1 #** 
Sisäinen soitonsiirto: *** 2 1 ***
Alaliittymä Alanro # 


Peruuta: **# 2 1 #** 

Kutsunsiirto: *** 2 1 *** *Oma alanro **
Uusi alanro # 

Peruuta: **# 2 1 ***
Alaliittymä Alanro # 

Ulkoinen soitonsiirto: *** 2 2 *** *Linjan avauskoodi +
Ulkonumero #* 

Peruuta: **# 2 2 #** 

Uudelleen aktivoinen: *** 2 2 * #** 

Puhelunsiirron ohitus: *** 6 0 ***
Alaliittymä Alanro # 

Viestit

Lähetää viestin, jos soitettu alanumero on varattu tai ei vastaa.

Soittopyyntöviesti: **9 #** 


Ääniviesti: **99 Puhu viesti**

Kuuntele: *

Nauhoita uusi: **9 Puhu viesti**

Lähetä: **#** 

Vastaanotettujen viestien

tarkastus ja tallennus: *** 59 # Listat** 

Sanelukonetoiminto

Viestin tallentaminen:  *** 58 # Puhu viesti**

Viestin kuuntelu: *


Viestin nauhoitus: **9 Puhu viesti**

Lopeta ja tallenna: **#** 

Salasanan vaihtaminen

Valitse uusi salasana: **# * 72 ***

*Nykyinen salasana **


*** Uusi salasana #** 


Puhelulista

Soittolistan siirtyminen:  **Puhelulista**


Listan selaus: 

Listan merkinnän poisto: 

Soitto listassa olevaan numeroon: 

Listasta poistuminen:  **Puhelulista**

Tiedote

Esimääritetty tekstitiedote: *** 23 *** *Tietokoodi + Täydentävä tieto (katso taulukko)* **#** 

Äänitiedote:  *** 23 * 9 Puhu viesti**


Tiedote

Kuuntele: *

Nauhoita uusi: **9 Puhu viesti**

Lopeta ja tallenna: **#** 


Tallennus tai tallennettujen


tietojen käyttö: *** 23 * #** 


Tiedotteen poistaminen: **# 23 #** 

	Tietokoodi	Täydentävä tieto
Paluu aika	1	[tunti (00–23) minuutti (00–59)]
Paluu-päivämäärä	2	[kuukausi (01–12) päivä (01–31)]
Lounas	3	takaisin, [tunti minuutti]
Kokous	4	takaisin, [tunti minuutti]
Loma	5	takaisin, [päivä kuukausiback]
Sairaus	6	takaisin, [päivä kuukausiback]


Äänenvoimakkuuden/mykistysksen säätö


Soittoäänen mykistys: 


Soittoäänen voimakkuus: 
(*valmius- tai soittotilaan*)

Luurin ja kaiuttimen äänenvoimakkuus: 
(*tulevan puhelun aikana*)

Ohjausnäppäimet

(-) = Ylös/Edellinen 
(+) = Alas/Seuraava/
Vaihda

Kyllä/Valitse/
Tallenna/Kirj. sisään 

Ei/Peruuta/Lopeta
Takaisin/Kirj. ulos **) 

*) oletus: 0000





**) Pidä vähintään sekunnin ajan

Snabbguide

Dialog 4422 IP Office

Den här snabbguiden innehåller kortfattade beskrivningar av hur telefonens grundfunktioner används. Se användarhandboken om du vill veta mer om tillgängliga funktioner.

Logga in / Logga ut




Logga in: *Anknytningsnr* 
*Lösenord *)* 
Logga ut:  *(Håll nedtryck i minst 1 sek.)* 
*) tillval

Besvara samtal


Varning! Lurens högtalardel kan dra till sig små metallföremål.

Svara: 
Svara på en annan telefon:  *Anknytningsnr + 6 (AT, BE, BR, DE, DK: 8)*




Ringa

Interna samtal: *Anknytningsnr* 
Externa samtal: *Linjennr + Externt nr* 
Repetera senast slagna externa nr: ** * ** 


Det tutar upptaget eller ingen svarar

Automatisk återuppringning: *5*  *(AT, BE, BR, DE, DK: 6)*
Avisering: *4* *Låt luren vara av* *(AT, BE, BR, DE, DK: 5)*
Inbrytning: *8* *(AT, BE, BR, DE, DK: 4)*

Under samtal



Byta till medhörning:  
Byta till lur: 

Förfrågan




Pågående samtal: *Linje* 
Ring upp tredje part

Den fullständiga användarhandboken finns i elektroniskt format för online-visning eller utskrift på den medföljande cd-skivan med telefonverktyg eller på <http://www.ericsson.com/enterprise>.



Hänvisa bakåt

Växla mellan samtal: *Linje*  *2*
Avsluta pågående samtal: *Linje*  *1*

Konferens

Pågående samtal: *Linje* 
Ring upp tredje part
Linje  *3*
(för att upprätta)
 *(för att avsluta)*

Överflyttning

Flytta över ett samtal: *Linje* 
Ring upp tredje part
 *(före eller efter svar)*

Vidarekoppling

Fast vidarekoppling: ** 2 1 #* 
Intern vidarekoppling: ** 2 1 **
Anknytningsnr # 
Avbeställa: # 2 1 # 
Medflyttning: ** 2 1 **
*Eget anknytningsnr. **
Nytt anknytningsnr. # 
*Avbeställa: # 2 1 **
Anknytningsnr # 
Extern vidarekoppling: ** 2 2 ** *Linjennr + Externt nr #* 
Avbeställa: # 2 2 # 
*Aktivera på nytt: * 2 2 * #* 
Föribgång av vidarekoppling: ** 6 0 **
Anknytningsnr # 

Meddelanden

Skicka ett meddelande om den uppringda anropningen är upptagen eller inte svarar.

Ring mig-meddelande: **9 #**

Röstmeddelande: **9 9 Tala**

Lyssna: *****

Spela in nytt: **9 Tala**

Skicka: **#**

Kontrollera och spara mottagna meddelanden: *** 5 9 #** Lyssna

Dikteringsfunktion

Spela in meddelande: *** 5 8 #** Tala

Spela upp meddelande: *****

Spela in meddelandet på nytt: **9 Tala**

Avsluta och spara: **#**

Ändra lösenord

Välj nytt lösenord: **# * 7 2 ***
 Aktuellt lösenord *)
 * Nytt lösenord **#**

Samtalslista

Öppna samtalslistan: **Samtalslista**

bläddra igenom listan:

ta bort en post i listan:

ringa upp en post i listan:

Stänga samtalslistan: **Samtalslista**

Information

Fördefinierad textinformation: *** 2 3 ***
 Informationskod +
 Kompletterande information (se tabell) **#**

Röstinformation: *** 2 3 * 9** Tala

Lyssna: *****

Spela in nytt: **9 Tala**

Avsluta och spara: **#**

Spara eller använda sparad information: *** 2 3 * #**

Radera information: **# 2 3 #**

	Informationskod	Kompletterande information
Åter kl.	1	[timme (00-23) minut (00-59)]
Återkomst-datum	2	[månad (01-12) dag (01-31)]
Lunch	3	åter, [timme minut]
Möte	4	åter, [timme minut]
Semester	5	åter, [månad dag]
Sjuk	6	åter, [månad dag]

Volym/tyst-kontroll

Dämpad ringsignal:

Ringsignalsvolym:
 (i vilo- eller ringläge)

Lur- och högtalarvolym:
 (under pågående samtal)

Kontrolltangenter

(-) = Upp/Föregående

(+) = Ner/Nästa/
 Ändra

Ja/Välj/
 Lagra/Logga in

Nej/Avbeställa/Avsluta
 Tillbaka/Logga ut **)

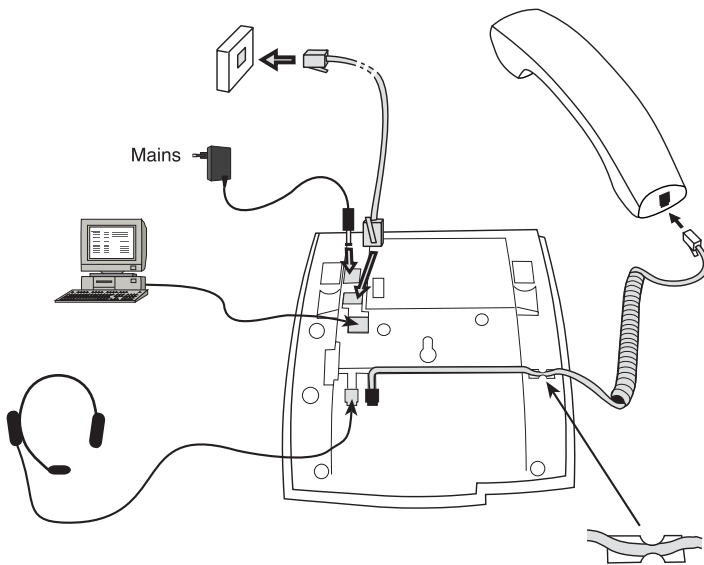
*) standard: 0000

**) Håll nedtryck i minst en sekund



**Telephone Toolbox
Version 2**

FASBS 160 020



Mains



Ericsson is shaping the future of Mobile and Broadband Internet communications through its continuous technology leadership. Providing innovative solutions in more than 140 countries, Ericsson is helping to create the most powerful communication companies in the world.

All rights reserved.
Ericsson Enterprise AB
For questions regarding the product,
please contact your Ericsson Enterprise Certified Sales Partner.
Also visit us on www.ericsson.com/enterprise

© Ericsson Enterprise AB 2003
LZTBS 160 344 R1A

